Redmine - Defect #42424

The interface in issue editing is not translated

2025-03-17 15:49 - Александр Антонов

Status:	Closed	Start date:		
Priority:	Normal	Due date:		
Assignee:		% Done:	0%	
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour	
Target version:				
Resolution:	Invalid	Affected version:	6.0.4	
Description				
The translation of the interface in issue editing does not work all the time in English.				
 No matter what language I set, English is always shown.				
Eigenschaften ändern				
Pro	oject * Redmine Agile plugin demo ~			
Tra	acker * User story 🗸			
Sui	bject * Board live search	Board live search		
Description Ø Bearbeiten				
St	tatus * New	√ <u>∧</u>		
Assign	ned to	✓ Mir zuwe	eisen	

History

#1 - 2025-03-17 19:32 - Holger Just

- Category changed from UI to Translations
- Status changed from New to Needs feedback

What is the exact configured language of your user on your **My Account** page? Not all translations are complete and some strings may fall back to English. The basic issue fields however should be available in about all languages.

Have you updated your Redmine from a previous version? If so, have you possible copied the entire config directory from a previous version (which is wrong and can lead to all kinds of errors)?

Are you using any plugins? If so, can you reproduce the issue if you disable / remove all plugins?

In any case, please provide all the information listed in **Submissions**.

#2 - 2025-03-18 09:46 - Александр Антонов

Environment:		
Redmine version	6.0.4.stable.23541	
Ruby version	3.1.2-p20 (2022-04-12) [x86_64-linux]	
Rails version	7.2.2.1	
Environment	production	
Database adapter	Mysq12	
Mailer queue	ActiveJob::QueueAdapters::AsyncAdapter	
Mailer delivery	smtp	
Redmine settings:		
Redmine theme	Circle (includes JavaScript)	
SCM:		
Subversion	1.13.0	
Git	2.25.1	
Filesystem		

The profile language is German. I deleted all plugins and translations and it worked, thank you. The request can be closed.

2025-04-01 1/2

#3 - 2025-03-18 10:02 - Marius BĂLTEANU

- Status changed from Needs feedback to Closed
- Resolution set to Invalid

Files

clipboard-202503171745-t1shn.png 17.7 KB 2025-03-17 Александр Антонов

2025-04-01 2/2